

КАБУКИ — В МОСКВЕ

В ТЕАТРЕ мне сказали: — Кабуки репетирует завтра, в полдень... Здесь будут Итикава Энноска Второй, Утаэмон Накамура Шестой, одним словом, все великие, знаменитые и молодые мастера театра. Приходите...

Я пришел в самый разгар репетиции пьесы «Сюнкан».

В центре зала сейчас находились Итикава Энноска, Утаэмон Накамура, многие маститые и юные актеры Кабуки. Заметим, кстати, что Итикава Энноска — театральный псевдоним, который одновременно является и славным званием, и артистическим амплуа, и, наконец, высшей оценкой искусства самых лучших, самых любимых артистов.

Отрепетировав эпизод, семидесятилетный, очень подвижный и пластичный Итикава Энноска, являющийся художественным руководителем труппы, объявил перерыв. И в эти минуты отдыха я получил возможность поговорить с ним, передать ему и всему коллективу Кабуки сердечный привет читателей «Литературной газеты» и пожелание творческих успехов в Советском Союзе.

— Я глубоко признателен вашей газете и ее читателям, — сказал Итикава Энноска, одетый в обычную рабочую форму — темносерое кимоно. — Когда Кабуки 33 года назад впервые был в Москве, он так же был окружен дружеским вниманием и заботой советской общественности. Теперь наш театр вторично приглашен в Советский Союз, и мы это считаем высокой честью.

— Следовательно, первые гастролы Кабуки в Москве в театре до сих пор помнят и вспоминают?

— Разумеется, помнят и часто вспоминают, — экспансивно, совсем молодо воскликнул Итикава Энноска. — Вспоминают по многим причинам. Это было нашим первым знакомством с советским искусством, с советским зрителем. Гастролы в СССР дали серьезный толчок к взаимному творческому обогащению. И меня, старого японского артиста, это очень радует. Почему? Потому что взаимосвязь и взаимовлияние японского и советского искусства, в частности Кабуки и знаменитого русского балета,

творческая связь в области духа и эмоций очень плодотворна. Я очень люблю, высоко ценю и изучаю советский балет. И, вероятно, он тоже оказал благотворное влияние на мое танцевальное искусство...

— Когда началась Ваша артистическая биография?

— Более полувека, точнее шестьдесят восемь лет назад, — мягко улыбаясь, отвечает Итикава Энноска. — Мне тогда было пять лет. Не удивляйтесь, в нашей актерской династии, насчитывающей более 250 лет, это происходит нередко. Замечу кстати, что в моем театральном роду было много артистов, удостоенных высшего театрального звания. Таким, например, был великий Итикава Дансиро Первый. Моим учителем был Итикава Дансиро Девятый... Вся наша семья извечно связана с Кабуки. Мой дед — Итикава Санторо, отец — Итикава Дансиро, я, мой 53-летний сын — Итикава Дансиро и, наконец, мой внук — Итикава Данко, 21 года, — все мы были и есть актеры Кабуки.

Итикава Энноска говорил о том, как волнуется коллектив театра перед гастролями, как японские артисты хотят донести до советского зрителя все богатство, все тонкости многовекового искусства Кабуки и как, наконец, важны эти гастролы.

— И не только с точки зрения театральной, но и более широкой, — говорил великий японский артист. — Высшими ценностями я считаю прочный мир, дружбу между народами и, наконец, искусство. Мы хотим, чтобы гастролы Кабуки в Москве послужили именно этим целям. Впрочем, это особый разговор, и, если хотите, мы продолжим его после премьеры. А сейчас, извините, — продолжится репетиция. Правда, вы можете сейчас побеседовать с Утаэмоном Накамура Шестым...

Я поблагодарил Итикава Энноска и воспользовался его советом. Благо «самая очаровательная из женщин Японии», как любовно называют японцы замечательного исполнителя женских ролей, Утаэмон Накамура был свободен. Что думает о московских гастролях и этот крупнейший актер Японии, запахнувший сейчас в такое же легкое просторное кимоно?

— Я тоже играю с пяти лет и в общей сложности работаю в Кабуки вот уже почти четыре десятилетия, — говорит Утаэмон Накамура. — Начал я с детских ролей, а с пятнадцати лет играю только женские роли. Вы, конечно, знаете об этой вековой традиции Кабуки. У нас нередко семидесятилетние актеры изумительно исполняют роли девушек. Кабуки — это театр без женщин. Такова многовековая традиция. Правда, некоторые сейчас покушаются на нее. А я, ратуя за все новое в искусстве, все же полагаю, что Кабуки есть Кабуки!

Теперь мы беседуем с Итикава Дансиро и Итикава Данко — сыном и внуком великого артиста Итикава Энноска. Итикава-сын, между прочим, отмечает особую важность благотворного влияния русской литературы и русского искусства на современное искусство Японии.

— Со студенческих лет я, как и многие японцы, люблю русскую литературу, театр, кино. «Тихий Дон» Шолохова, по моему, великое творение. Русская советская драма давно увлекает нас. Не случайно «На дне» Горького и «Ревизор» Гоголя идут сейчас в Японии с таким успехом. Хорошо бы поставить в Кабуки «Тараса Бульбу» Гоголя. Мой отец, Итикава Энноска, сыграл бы роль Тараса, а я со своим сыном Данко — роли Остапа и Андрия, — говорит Итикава Дансиро.

Самый младший из Итикава — юный Данко, артист театра Кабуки и студент Токийского университета, внимательно слушая отца, добавил:

— А я очень люблю «Вишневый сад» Чехова. Удивительная пьеса... Наш театр — самый старый, строго классический япон-

ский театр. Он, конечно, должен и долго будет жить. Но вместе с тем нужна и новая драма, в которой старые принципы Кабуки найдут свое развитие. Ведь новое должно идти рядом со старым...

Нашу беседу резюмировал руководитель токийской группы Кабуки г-н Сэйити Хонма.

— Мы привезли в Москву «Большой Кабуки» в лучшем составе и испытываем глубокое волнение перед встречами с взыскательным советским зрителем, — сказал он. — Москва — это не только столица Советского Союза, но и столица мирового искусства. Поэтому мы понимаем всю значимость и ответственность наших гастролей в СССР. Они являются ответным визитом японского искусства, не так давно принимавшего у себя на родине блестящие коллективы Большого театра, оркестра Ленинградской филармонии, ансамбля Игоря Монсеева, советского цирка... Гастролы Кабуки в Советском Союзе, мы надеемся, станут важным событием в деле развития и укрепления дружбы народов Японии и Советского Союза.

Остается добавить, что мы полностью разделяем точку зрения коллектива знаменитого Кабуки и желаем ему самого большого успеха в эти дни начавшихся его гастролей в Москве.

Н. МАР